

**SOLICITUD DE BOLETA PARA UN VOTANTE
INCAPACITADO FÍSICAMENTE
PARA MARCAR O FIRMAR UNA BOLETA
NRS 293.3165**

Si por causa de una incapacidad física no puede marcar o firmar una boleta o usar un dispositivo electoral sin asistencia, usted puede pedir una boleta para votar por correo/en ausencia para cada elección celebrada durante un año calendario.

CUÁNDO PEDIR UNA BOLETA

Usted puede pedir una boleta para votar por correo/en ausencia en cualquier momento durante el año calendario en el cual se celebran elecciones pero no más tarde de las 5:00 p.m. del martes antes del Día de la Elección. Si no cumple con esa fecha y hora límite, usted puede pedir una “boleta de emergencia” para una elección específica no más tarde de las 5:00 p.m. del Día de la Elección. En cualquier caso, la boleta se debe pedir por escrito al Departamento de Elecciones. Se aceptan peticiones por fax. No se puede pedir una boleta de emergencia en nombre de otro votante registrado, aún con Poder Notarial ("Power of Attorney").

SU PETICIÓN POR ESCRITO DEBE INCLUIR:

1. Su nombre como aparece en su Solicitud para Inscribirse Como Votante
2. Su residencia en el Condado de Clark
3. El nombre y la dirección de la persona designada para ayudarle a marcar y firmar su boleta
4. La firma de la persona designada para ayudarle
5. Una declaración de un médico licenciado en Nevada certificando que por razones de incapacidad, usted no puede marcar o firmar su boleta o utilizar un dispositivo electoral sin asistencia

La persona designada a ayudarle a marcar y firmar su boleta debe indicar al lado de su firma en el sobre de devolución que la boleta fue marcada y firmada en nombre suyo.

CUÁNDO ENTREGAR LA BOLETA DE EMERGENCIA VOTADA

Su boleta votada se debe entregar al Departamento de Elecciones no más tarde de las 7:00 p.m. del Día de la Elección. Las oficinas del Departamento de Elecciones se encuentran en:

965 Trade Dr., Suite A
North Las Vegas, NV 89030

500 Grand Central Parkway
Primera Planta, Suite 1113
Las Vegas, NV 89155

¿TIENE PREGUNTAS ACERCA DE LA VOTACIÓN EN AUSENCIA? LLAME AL (702) 455-3666.

Solicitud para Un Votante Incapacitado Físicamente para Marcar y/o Firmar una Boleta

(Ballot Request for Voter Unable to Mark and/or Sign a Ballot)

Según la ley estatal NRS 293.3165, se solicita por parte del votante indicado abajo el envío de una boleta del Condado de Clark, Estado de Nevada, para cada elección llevada a cabo este año calendario.

Pursuant to NRS 293.3165, it is requested that the registered voter listed below be issued a ballot from the County of Clark, State of Nevada, for each election conducted during this calendar year.

Nombre del Votante Solicitando la Boleta: _____

Name of Voter Requesting Ballot

Domicilio Residencial del Votante: _____

Residence Address of Voter

Número de Registro del Votante: _____

Voter's Registration Number

Nombre de la Persona Designada para Marcar y/o Firmar la Boleta de Parte del Votante:

Name of Person Designated to Mark and/or Sign the Ballot on the Voter's Behalf

Domicilio Residencial del la Persona Designada: _____

Residence Address of Designee

Firma del la Persona Designada: _____ **Fecha:** _____

Signature of Designee

Date

Declaración del Médico

Certifico que soy medico licenciado en el Estado de Nevada y que el votante nombrado arriba es una persona con una incapacidad fisica por la cual no puede marcar o firmar una boleta o utilizar un dispositivo de votación sin asistencia.

Physician's Statement

I certify that I am a licensed physician in the State of Nevada, and that the registered voter listed above is a person with a physical disability and because of the physical disability is unable to mark or sign a ballot or use a voting device without assistance.

Nombre del Médico en Letras de Molde

Physician's Printed Name

Firma del Médico

Physician's Signature

Fecha

Date

**SU BOLETA VOTADA DEBE RECIBIRSE EN LA OFICINA DEL REGISTRADOR DE VOTANTES
DEL CONDADO DE CLARK NO MÁS TARDE DE LAS 7:00 P.M. EL DÍA DE LA ELECCIÓN.**

**YOUR VOTED BALLOT MUST BE RECEIVED IN THE OFFICE OF
THE CLARK COUNTY REGISTRAR OF VOTERS NOT LATER THAN 7:00 P.M. ON ELECTION DAY.**